

## 研究結果

本研究計画の目的は、近代台湾における最初で最も重要といえる糖業研究機関であった糖業試験場を例として、札幌農学校卒業生のその機関における比率、役割、研究業績を通じて、日本統治期の台湾糖業改良の特色、及び札幌農学校卒業生の進路及び影響力を究明することで、近代日本の農学分野における人材育成の歴史的意義を把握することにある。

その一歩として、国際日本研究センターが主催する国際研究集会「日本の朝鮮・台湾支配と植民地官僚」にて、「札幌農学校卒業生と台湾近代糖業研究の展開——台湾総督府糖業試験場を中心として（1903～1921）——」（2008）を発表した。この論文では札幌農学校の卒業生が糖業試験場内での農務、農芸化学、病理昆虫といった部門で始終中心的地位を占めており、試験場における研究策略の制定及び各調査、研究項目の執行を主導していたことを指摘している。彼等の主要な業績としてはさとうきびの新種輸入・改良及び実生育成の完成、白糖製造法の発明、さとうきびの病害究明及びその予防法、さとうきびの害・益虫の調査及び害虫の撲滅方法の提言などである。つまり、台湾におけるさとうきび栽培及び蔗糖製造とその化学分析、さとうきびの病害・害虫防治といった点で大きな寄与をもたらしたのである。そのため、当時の世論は札幌農学校卒業生が台湾糖業発展の大いなる功労者であるとみなしていた。

また今年の10月に（台湾）中央研究院台湾史研究所で開かれる国際シンポジウム「日本帝国植民地之比較研究（日本帝国植民地の比較研究）」において、「札幌農学校卒業生と台湾近代糖業の研究——台湾総督府糖業試験場の技師・技手を中心に——」を発表する予定である。この論文では札幌農学校卒業生のうち技師・技手となり、考察または留学目的で海外に派遣された場合、さとうきびの新種開発や栽培技術、害虫、病気への対策、および蔗糖製造方法等をいかに引用し開発したのかについて探究している。さらに各技師・技手の試験研究の業績を詳細に分析し、その推進・応用が台湾の糖業生産にどのような影響を与えたのかについて詳しく研究し、各技師・技手の長期的発展にも言及することで、近代台湾糖業研究で彼等が果たした役割と地位を明らかにしている。

研究成果の公表について(予定も含む)

口頭発表 (題名・発表者名・会議名・日時・場所等) :

題名：札幌農学校卒業生と台湾近代糖業の研究——台湾総督府糖業試験場の技師・技手を中心に——」

発表者名：呉文星

会議名：中央研究院台湾史研究所主催の「日本帝国殖民地之比較研究」國際學術研討會（「日本帝国植民地の比較研究」國際シンポジウム）

日時：2008年10月30日-31日（木-金）

場所：（台湾）中央研究院人文社會科學館北棟三樓第一會議室

論文 (題名・発表者名・論文掲載誌・掲載時期等) :

題名：札幌農学校卒業生と台湾近代糖業研究の展開——台湾総督府糖業試験場を中心として（1903～1921）——

発表者名：呉文星

論文掲載誌：松田利彦編、『日本の朝鮮・台湾支配と植民地官僚』，京都：国際日本文化研究センター、頁89-105

掲載時期：2008年1月

題名：札幌農学校卒業生與たい臺灣學近代糖業研究——臺灣総督府糖業試験場技師手為中心——

発表者名：呉文星

論文掲載誌：『臺灣學研究』，国立中央図書館臺灣分館、第六期 頁1-26

掲載時期：2008年12月

書籍 (題名・著者名・出版社・発行時期等) :

## 研究結果 (英文)

This project is a case study of Sugar Experiment Station, which is the earliest and the most important research institution about sugar industry in Taiwan. The project aims to explore the role and contribution of the students graduated from SAC (Sapporo Agricultural College) working at Sugar Experiment Station, in order to understand the features of the reform of sugar industry in Taiwan under the Japanese Colonial Rule. In addition, the significance of agricultural education in modern Japan will be discussed by tracing the career development and influence of these students graduated from SAC.

The first article under this project *Graduated Students from Sapporo Agriculture Collage and the Development of Research on Sugar Industry in Taiwan –Case Study of Sugar Experiment Station of the Taiwan Government-General (1903~1921)* was presented in the International Symposium Study of Bureaucracy of the Japanese Colonial Empire, held by the International Research Center for Japanese Studies. The article shows that the students graduated from SAC have been in the leading positions in Sugar Experiment Station such as formulating of the strategy and carrying out the research. Their major contributions include introducing sugar canes, varietal improvement, inventing the production of white sugar, developing skills to prevent and determinate diseases. The contributions of the SAC students to the sugar industry in Taiwan were considered crucial for the success of sugar industry in Taiwan by the critics at the time.

A new article *Graduated Students from Sapporo Agriculture Collage and the Research on Sugar Industry in Taiwan – Case Study of Technologists in Sugar Experiment Station of the Taiwan Government-General* will be presented in October 2008 during the Symposium on Comparative Study of Japanese Colonies, arranged by Institute of Taiwan History, Academia Sinica. The article will illustrate how the technologists from SAC were trained abroad, how they introduced new varieties of sugar canes, new methods to cultivate, prevent diseases and produce cane sugar. The article will also look at the career development of the technologist from SAC. Their influence on the sugar industry of Taiwan and role in the research on sugar industry in Taiwan will be discussed.

研究成果の公表について(予定も含む)

口頭発表 (題名・発表者名・会議名・日時・場所等) :

題名 : Graduated Students from Sapporo Agriculture Collage and the Research on Sugar Industry in Taiwan—Case Study of Technologists in Sugar Experiment Station of the Taiwan Government-General

発表者名 : Wu Wen-hsing

会議名 : the Symposium on Comparative Study of Japanese Colonies

日時 : October 30-31, 2008

場所 : Institute of Taiwan History, Academia Sinica, Taiwan

論文 (題名・発表者名・論文掲載誌・掲載時期等) :

題名 : Graduated Students from Sapporo Agriculture Collage and the Development of Research on Sugar Industry in Taiwan—Case Study of Sugar Experiment Station of the Taiwan Government-General (1903~1921)

発表者名 : Wu Wen-hsing

論文掲載誌 : Mutsuta Toshiko ed., " Study of Bureaucracy of the Japanese Colonial Empire," Kyoto : International Research Center for Japanese Studies, pp.89-105

掲載時期 : January 2008

題名 : Graduated Students from Sapporo Agriculture Collage and the Research on Sugar Industry in Taiwan—Case Study of Technologists in Sugar Experiment Station of the Taiwan Government-General

発表者名 : Wu Wen-hsing

論文掲載誌 : " Research in Taiwan Studies : Vol.6, pp.1-26, National Taiwan Library

掲載時期 : December 2008

書籍 (題名・著者名・出版社・発行時期等) :

以上